

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
	Pourcentage d'emplois — Percentage der betrekkingen	Pourcentage d'emplois — Percentage der betrekkingen	Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique français — Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %
3	50 %	50 %		
4	50 %	50 %		
5	50 %	50 %		

Art. 2. Le point 9 de l'annexe de l'arrêté royal du 22 septembre 1995 portant fixation des cadres linguistiques des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelle dans ses attributions est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,
Ph. COURARD

Art. 2. Het punt 9 van de bijlage van het koninklijk besluit van 22 september 1995 tot vaststelling van de taalkaders van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden behoren, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,
Ph. COURARD

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[2013/21054]

**3 AVRIL 2013. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques
du Jardin botanique national de Belgique**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 46;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux, l'article 1^{er}, 3^o, d;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1996 fixant les cadres linguistiques des établissements scientifiques du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1997 fixant la liste, le niveau, la structure et les attributions des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, l'article 4;

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[2013/21054]

**3 APRIL 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders
van de Nationale Plantentuin van België**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 46;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijziging van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 1, 3^o, d;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1996 tot vaststelling van de taalkaders van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1997 tot vaststelling van de lijst, het niveau, de structuur en de bevoegdheden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die ressorteren onder het Ministerie van Middenstand en Landbouw, artikel 4;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 2010 déterminant, en vue de l'application de l'article 46 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents du Jardin national botanique qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu le plan de personnel 2011 du Jardin botanique national de Belgique;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis n° 44.097 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donnée le 23 janvier 2013;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois des agents des services du Jardin botanique national de Belgique sont répartis entre les cadres linguistiques français et néerlandais dans les proportions figurant au tableau ci-après.

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 2010 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 46 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de Nationale Plantentuin die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan 2011 van de Nationale Plantentuin van België;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten;

Gelet op het advies nr. 4.4097 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 23 januari 2013;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de ambtenaren van de diensten van de nationale Plantentuin van België worden verdeeld tussen het Nederlandse en Franse taalkader volgens de verhoudingen vermeld in de hierna volgende tabel.

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
	Pourcentage d'emplois — Percentage der betrekkingen	Pourcentage d'emplois — Percentage der betrekkingen	Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique français — Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %
3	66 %	34 %		
4	90 %	10 %		
5	90 %	10 %		

Art. 2. L'arrêté royal du 22 novembre 1996 fixant les cadres linguistiques des établissements scientifiques du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture cesse d'être d'application au Jardin botanique national de Belgique.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse le 3 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,
Ph. COURARD

Art. 2. Het koninklijk besluit van 22 november 1996 tot vaststelling van de taalkaders van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Middenstand en Landbouw houdt op van toepassing te zijn op de Nationale Plantentuin van België.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,
Ph. COURARD